N. MON	
1 2 3 4	Department of Real Estate 320 West 4th Street, Suite 350 Los Angeles, CA 90013-1105 Telephone: (213) 576-6982
4 5 6 7 8	DEC 1 5 2011 DEPARTMENT OF REAL ESTATE BY:
9 10	DEPARTMENT OF REAL ESTATE STATE OF CALIFORNIA
11 12 13 14 15	<pre>* * * * * In the Matter of the Accusation No. H-37140 LA No. L-2011040503 FIRST FUNDING MORTGAGE INC.;) JESSE JOSE SANDOVAL, indivi-) dually, and as designated) officer for First Funding)</pre>
16 17 18 19	Mortgage Inc.; and GILBERT) M. MELGOZA,) Respondents.) It is hereby stipulated by and between JESSE JOSE
20 21 22 23	SANDOVAL (sometimes referred to as "Respondent") and the Complainant, acting by and through Cheryl Keily, Counsel for the Department of Real Estate, as follows for the purpose of
24 25 26	<pre>settling and disposing of the First Amended Accusation ("Accusation") filed on July 7, 2011, in this matter. 1. All issues which were to be contested and all</pre>
27	evidence which was to be presented by Complainant and Respondent at a formal hearing on the Accusation, which hearing was to be
	1

held in accordance with the provisions of the Administrative Procedure Act (APA), shall instead and in place thereof be submitted solely on the basis of the provisions of this Stipulation and Agreement.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

25

26

27

2. Respondent has received, read and understood the Statement to Respondent, the Discovery Provisions of the APA and the Accusation filed by the Department of Real Estate in this proceeding.

10 3. On April 5, 2011, Respondent filed a Notice of 11 Defense, pursuant to Section 11506 of the Government Code for 12 the purpose of requesting a hearing on the allegations in the 13 Accusation. Respondent hereby freely and voluntarily withdraws 14 said Notice of Defense. Respondent acknowledges that he 15 16 understands that by withdrawing said Notice of Defense he will 17 thereby waive his right to require the Commissioner to prove the 18 allegations in the Accusation at a contested hearing held in 19 accordance with the provisions of the APA and that he will waive 20 other rights afforded to him in connection with the hearing, 21 such as the right to present evidence in defense of the 22 allegations in the Accusation and the right to cross-examine 23 24 witnesses.

4. This Stipulation is based on the factual allegations contained in the Accusation. In the interest of expedience and economy, Respondent chooses not to contest these

2

allegations, but to remain silent and understands that, as a result thereof, these factual allegations, without being admitted or denied, will serve as a prima facie basis for the disciplinary action stipulated to herein. The Real Estate Commissioner shall not be required to provide further evidence to prove said factual allegations.

1

2

3

4

5

6

7

24

This Stipulation is made for the purpose of 8 5. 9 reaching an agreed disposition of this proceeding and is 10 expressly limited to this proceeding and any other proceeding 11 or case in which the Department of Real Estate, the state or 12 federal government, or any agency of this state, another state 13 or federal government is involved, and otherwise shall not be 14 admissible in any other criminal or civil proceedings. 15

6. The Order or any subsequent Order of the Real
Estate Commissioner made pursuant to this Stipulation and
Agreement shall not constitute an estoppel, merger or bar to any
further administrative or civil proceedings by the Department of
Real Estate with respect to any matters which were not
specifically alleged to be causes for accusation in this
proceeding.

DETERMINATION OF ISSUES

3

By reason of the foregoing stipulations, admissions and waivers and solely for the purpose of settlement of the

•	
1	pending Accusation without a hearing, it is stipulated and
2	agreed that the following determination of issues shall be made:
3	The conduct, acts or omissions of Respondent JESSE
4	JOSE SANDOVAL, as set forth in the Accusation, constitute cause
5	to suspend or revoke the real estate license and license rights
6 7	of Respondent JESSE JOSE SANDOVAL under the provisions of
8	Business and Professions Code Sections 10146, 10148 and
. 9	10140.6, and Section 2773 of Title 10, Chapter 6, Code of
10	
11	Regulations.
12	ORDER
13	WHEREFORE, THE FOLLOWING ORDER is hereby made:
14	1. ALL licenses and licensing rights of Respondent
15	JESSE JOSE SANDOVAL under the Real Estate Law are suspended for
· 16	a period of six (60) days from the effective date of this
17	decision. The entire period of the sixty (60) day suspension
. 18	shall be stayed for two (2) years upon the following terms and
19	conditions:
20	a. Respondent shall obey all laws, rules and
21	regulations governing the rights, duties and responsibilities of
22	a real estate licensee in the State of California; and
23	b. That no final subsequent determination be made,
24	after hearing or upon stipulation, that cause for disciplinary
25	action occurred within two (2) years of the effective date of
. 26	this Decision. Should such a determination be made, the
27	Commissioner may, in his discretion, vacate and set aside the
	stay order and reimpose all or a portion of the stayed

suspension. Should no such determination be made, the stay imposed herein shall become permanent.

2. <u>Respondent shall</u>, within six months from the effective date of this Decision, take and pass the Professional Responsibility Examination administered by the Department including the payment of the appropriate examination fee. If Respondent fails to satisfy this condition, the Commissioner may order suspension of Respondent's license until Respondent passes the examination.

DATED: Norempel 4, 2011

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

Clery Draily

CHERYL D. KEILY, **2**ounsel DEPARTMENT OF REAL ESTATE

I have read the Stipulation and Agreement, and its 14 terms are understood by me and are agreeable and acceptable to 15 I understand that I am waiving rights given to me by the me. 16 California Administrative Procedure Act (including but not 17 limited to Sections 11506, 11508, 11509 and 11513 of the 18 Government Code), and I willingly, intelligently and voluntarily 19 waive those rights, including the right of requiring the 20 Commissioner to prove the allegations in the Accusation at a 21 hearing at which I would have the right to cross-examine 22 witnesses against me and to present evidence in defense and 23 mitigation of the charges. 24

25 Respondent can signify acceptance and approval of the 26 terms and conditions of this Stipulation and Agreement by faxing 27 a copy of its signature page, as actually signed by Respondent, 28 to the Department at the following telephone/fax number (213)

5

576-6917. Respondent agrees, acknowledges, and understands that by electronically sending to the Department a fax copy of his actual signature as it appears on the Stipulation and Agreement, that receipt of the faxed copy by the Department shall be as binding on Respondent as if the Department had received the original signed Stipulation and Agreement. DATED: 6/0000 bon 4, 2011 SANDOVAL ísr. Respondent The foregoing Stipulation and Agreement is hereby adopted as my Decision in this matter and shall become effective at 12 o'clock noon on ____ _____, 2011. IT IS SO ORDERED _____ 2011. BARBARA BIGBY Acting Real Estate Commissioner

•	
1	576-6917. Respondent agrees, acknowledges, and understands that
2	by electronically sending to the Department a fax copy of his
3	actual signature as it appears on the Stipulation and Agreement,
4	that receipt of the faxed copy by the Department shall be as
5	binding on Respondent as if the Department had received the
б	original signed Stipulation and Agreement.
7	
8	DATED:
9	Respondent
10	* * *
11	The foregoing Stipulation and Agreement is hereby
12	adopted as my Decision in this matter and shall become effective
13	at 12 o'clock noon on JAN 0 4 2012, 2011.
14	IT IS SO ORDERED /2/7 , 2011.
15	
16	a repuir
17	BARBARA J. EIGBY
18	Acting Real Estate Commissioner
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
	6

.

BEFORE THE DEPARTMENT OF REAL ESTATE

STATE OF CALIFORNIA

)

DEC 1 5 2011 DEPARDMEN

No. H-37140 LA

In the Matter of the Accusation of

FIRST FUNDING MORTGAGE INC. :) JESSE JOSE SANDOVAL, individually, and as designated officer for First Funding Mortgage Inc.; and GILBERT M. MELGOZA,

Respondents.

DECISION

This Decision is being issued in accordance with the provisions of Section 11520 of the Government Code, on evidence of compliance with Section 11505 of the Government Code and pursuant to the Order of Default filed on November 1, 2011, and the findings of fact set forth herein are based on one or more of the following: (1) Respondents' express admissions; (2) affidavits; and (3) other evidence.

This Decision suspends or revokes one or more real estate licenses on the ground of the violation of the Real Estate Law (commencing with Section 10000 of the Business and Professions Code (Code)) or Chapter 1 (commencing with Section 11000 of the Code) of Part 2 or the rules and regulations of the commissioner for the administration and enforcement of the Real Estate Law and Chapter 1 (commencing with Section 11000 of the Code) of Part 2.

FINDINGS OF FACT

Ι

On July 7, 2011, Maria Suarez made the First Amended Accusation ("Accusation") in her official capacity as a Deputy Real Estate Commissioner of the State of California. The Accusation, Statement to Respondent, and Notice of Defense were mailed, by certified mail, to Respondents' last known mailing addresses on file with the Department on July 7, 2011.

Neither Respondent FIRST FUNDING MORTGAGE INC. ("FIRST FUNDING") nor Respondent GILBERT M. MELGOZA ("MELGOZA") filed a Notice of Defense within the time required by Section 11506 of the Government Code. Respondents' defaults were entered herein on November 1, 2011.

II

Respondent FIRST FUNDING is presently licensed and/or has license rights under the Real Estate Law (Part 1 of Division 4 of the Business and Professions Code, hereinafter "Code"), as a real estate corporation. The license of FIRST FUNDING expired on May 8, 2010. Pursuant to Code Section 10201 FIRST FUNDING retains renewal rights. Pursuant to Section 10103 the Department retains jurisdiction.

At all times material herein FIRST FUNDING engaged in the business of, acted in the capacity of, advertised or assumed to act as real estate broker in the State of California, within the meaning of Section 10131 subpart (a) and (d) of the Code, including soliciting prospective sellers or purchasers of real property, negotiating for the purchase, sale or exchange of real property, soliciting borrowers and lenders and negotiating loans on real property.

III

MELGOZA was formerly licensed under the Real Estate Law as a real estate salesperson. On or about January 12, 2009, the license of MELGOZA was suspended pursuant to the provisions of Family Code Section 17520. The license of MELGOZA expired on July 11, 2010. Pursuant to Section 10103 the Department retains jurisdiction.

At all times relevant herein MELGOZA was employed under the broker license of FIRST FUNDING.

IV

In or around April, 2008, Jesus Toscano Tamayo ("Tamayo") was interested in purchasing real property. In early April, 2008, Tamayo met with MELGOZA at 9064 Van Nuys

-2-

Boulevard, Suite 5, Panorama City, California 91402. At that time MELGOZA represented to Tamayo that he was employed by All Pro Realty, an authorized fictitious business name of SANDOVAL.

On or about April 18, 2008, MELGOZA took Tamayo to view the real property at 764 Lashburn Street, Sylmar, California 91342 (the "Property"). At that time MELGOZA represented to Tamayo that Tamayo could purchase the Property if he gave MELGOZA a check in the amount of \$3,000 made payable to "Primo Realty." MELGOZA represented that this payment would be the initial deposit for the purchase of the Property. MELGOZA also represented that he, MELGOZA, would do everything necessary to permit Tamayo to purchase the Property, including arranging financing for Tamayo's purchase by obtaining a thirty (30) year mortgage loan with a monthly payment of \$2,800 for Tamayo.

In reliance on MELGOZA's representations, on or about April 18, 2008, Tamayo obtained a cashier's check in the amount of \$3,000 made payable to Primo Realty, which he gave to MELGOZA.

On or about June 2, 2008, MELGOZA represented to Tamayo that Tamayo needed to make an additional deposit to escrow in the amount of \$14,550 to lower the monthly payment on the mortgage loan from \$2,800 per month to \$2,200. In reliance on MELGOZA's representations, Tamayo gave MELGOZA an additional cashier's check in the amount of \$14,550 made payable to Primo Realty.

On or about June 2, 2008, MELGOZA contacted Tamayo and told him that an additional \$6,000 was needed for what he described as "reserves" so that the escrow for the purchase of the Property could close. On this occasion MELGOZA instructed Tamayo to have the check for \$6,000 made payable to "SFV Professionals," which Tamayo did.

In or around July, 2008, Tamayo discovered that the representations made to him by MELGOZA were false. The true facts were that MELGOZA did not intend to use Tamayo's payments for Tamayo's purchase of the Property. MELGOZA's true intention was to induce Tamayo to deliver to him the checks alleged above, and to convert Tamayo's funds to MELGOZA's own benefit. In July, 2008, Tamayo went to the escrow office handling the transaction for his purchase of the Property where he discovered that the checks totaling

-3-

\$23,550 given by him to MELGOZA for the purchase of the Property had not been deposited into the escrow. Instead, only \$1,000 had been deposited on Tamayo's behalf, and that amount had not come from one of the checks Tamayo had given MELGOZA, but was instead a check written on a Primo Financial account signed by MELGOZA's wife, Bernice Melgoza ("Bernice"). Bernice was a licensed real estate salesperson licensed to SANDOVAL at all times relevant herein.

Despite Tamayo's execution of a document purporting to cancel the transaction for the purchase of the Property provided to him by MELGOZA, MELGOZA has failed and refused to refund Tamayo's payments in the amount of \$23,550.

The conduct, acts and/or omissions of MELGOZA, as described herein above, constitute making a substantial misrepresentation, the making of false promise(s) of a character likely to influence, persuade or induce, and engaging in fraud or dishonest dealing.

V

The evidence established that the conduct of MELGOZA alleged in Paragraph IV, above, violates Code Sections 10176(a), 10176(b), 10176(i) and 10145(c).

VI

In or around June, 2007, Odalis V. Jones ("Jones") caused \$50,000 to be delivered to "Primo Financial" a fictitious business name being used by MELGOZA. Jones delivered the foregoing sum to MELGOZA based on MELGOZA's representation to Jones that the money would be placed in a trust account to be available for deposit to an escrow for Jones' purchase of the residential property at 6704 Escondido Canyon Road, Acton, California (the "Property").

In or around June, 2008, an escrow was opened for Jones' purchase of the Property. By the terms of the purchase and sale agreement the purchase price for the property was agreed to be \$565,000. Jones was required to provide a down payment of 3% of the purchase price. The balance of the purchase price was to be funded from the proceeds of a loan to be obtained by MELGOZA on Jones'

-4-

behalf.

In accordance with the terms of Jones' agreement with MELGOZA the total sum of \$16,950 from Jones' funds, which had previously been delivered to MELGOZA in trust, was deposited into escrow as the down payment for Jones' purchase of the Property. MELGOZA also represented to Jones that \$2,000 of her funds had already been deposited into escrow as Jones' initial deposit for the purchase of the Property. MELGOZA was to return to Jones the remaining balance of the funds Jones had transferred to him in 2007.

On or about July 8, 2008, MELGOZA gave Jones a document entitled "Promissory Note" in which MELGOZA promised that all commissions payable to All Pro Realty, an authorized fictitious business name of SANDOVAL, as a result of the transaction for the purchase of the Property would be given to Jones at the close of escrow. The foregoing document, which was notarized by Bernice, MELGOZA's wife, further provided that "[t]his is money owed her [Jones] from her investments made to Primo Financial."

Thereafter, despite Jones' repeated calls to MELGOZA, MELGOZA failed and refused to return Jones' calls or to update Jones on the status of the escrow for the purchase of the Property or the mortgage loan necessary for completion of the purchase.

On or about September 23, 2008, Jones learned that MELGOZA had advised the other parties to the transaction for the purchase of the Property that the sale was "not going to happen." Jones further learned that MELGOZA had failed to represent her interests in the transaction in that MELGOZA did not timely deliver the seller's "Notice to Perform" to Jones for her signature. As a result of MELGOZA's breach of his fiduciary duties to Jones she lost her opportunity to purchase the Property.

Though Jones demanded that MELGOZA return to her the funds she had transferred to him in trust, MELGOZA has failed to return all but \$4,000 of Jones' funds to her.

MELGOZA failed to deliver the funds MELGOZA collected from Jones to FIRST FUNDING or into a neutral escrow depository or to the trust account of FIRST FUNDING as required by Code Section 10145(c).

-5-

The conduct, acts and/or omissions of MELGOZA, as described herein above, constitute making a substantial misrepresentation, the making of false promise(s) of a character likely to influence, persuade or induce, and engaging in fraud or dishonest dealing.

VII

The evidence established that the conduct of MELGOZA alleged in Paragraph VI, above, violates Code Sections 10176(a), 10176(b), 10176(i) and 10145(c).

VIII

In the course of the activities described above, FIRST FUNDING failed to retain all records of its activities requiring a real estate broker license during the past three years including sales and loan transaction files for its real estate clients and further including listings, real estate contracts, canceled checks, escrow and trust records, and specifically including the sale and/or loan documentation pertaining to the supposed purchase and sale transaction of Tamayo, as required by Code Section 10148.

DETERMINATION OF ISSUES

Ι

Cause for disciplinary action against MELGOZA exists pursuant to Code Sections 10176(a), 10176(b), 10177(d) for violation of Code Section 10145(c), and 10176(i).

II

Cause for disciplinary action against FIRST FUNDING exists pursuant to Code Section <u>10177(d)</u> for violation of Code Section <u>10148</u>.

III

The standard of proof applied was clear and convincing proof to a reasonable certainty.

111

111

ORDER

The license and license rights of Respondents FIRST FUNDING MORTGAGE INC. and <u>GILBERT M. MELGOZA</u> under the provisions of Part I of Division 4 of the Business and Protessions code are revoked.

This Decision shall become effective at 12 o'clock

-7-

|a|5|DATED:

BARBARA J. BIGBY Acting Real Estate Commissioner

ì	۱۰۰۰ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰
• 1	Department of Real Estate
2	320 West Fourth Street, Suite 350
	Los Angeles, California 90013-1105
3	
4	NOV 0 1 2011
5	CHARTAL ESTATE
	BY: MATTE
6	The first the
7	
8	BEFORE THE DEPARTMENT OF REAL ESTATE
	. STATE OF CALIFORNIA
9	
10	* * * *
11	In the Matter of the Accusation of)
) NO. H-37140 LA
12	FIRST FUNDING MORTGAGE INC.;) JESSE JOSE SANDOVAL, indivi-) DEFAULT ORDER
13	JESSE JOSE SANDOVAL, indivi-) <u>DEFAULT ORDER</u> dually, and as designated)
14	officer for First Funding)
	Mortgage Inc.; and <u>GILBERT M.</u>)
15	MELGOZA,) Respondent(s).)
16	
17	
	Respondents, FIRST FUNDING MORTGAGE INC., and GILBERT
18	M. MELGOZA, having failed to file a Notice of Defense within
19	
20	the time required by Section 11506 of the Government Code, are
	now in default. It is, therefore, ordered that a default be
21	
22	entered on the record in this matter.
23	IT IS SO ORDERED MONEURER 1, 2011.
	1110000000000000000000000000000000000
24	BARBARA J. BIGBY
25	Acting Real Estate Commissioner
26	1 m AA
20	hiller the lo
27	By: PHILLIP INDE
	Regional Manager
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

BEFORE THE DEPARTMENT OF REAL ESTATE

STATE OF CALIFORNIA

DEC 1 5 2011 DEPARDMEN

No. H-37140 LA

In the Matter of the Accusation of

FIRST FUNDING MORTGAGE INC.;) JESSE JOSE SANDOVAL, indivi-) dually, and as designated) officer for First Funding) Mortgage Inc.; and <u>GILBERT</u>) <u>M. MELGOZA</u>)

Respondents.

DECISION

This Decision is being issued in accordance with the provisions of Section 11520 of the Government Code, on evidence of compliance with Section 11505 of the Government Code and pursuant to the Order of Default filed on November 1, 2011, and the findings of fact set forth herein are based on one or more of the following: (1) Respondents' express admissions; (2) affidavits; and (3) other evidence.

This Decision suspends or revokes one or more real estate licenses on the ground of the violation of the Real Estate Law (commencing with Section 10000 of the Business and Professions Code (Code)) or Chapter 1 (commencing with Section 11000 of the Code) of Part 2 or the rules and regulations of the commissioner for the administration and enforcement of the Real Estate Law and Chapter 1 (commencing with Section 11000 of the Code) of Part 2.

FINDINGS OF FACT

Ι

On July 7, 2011, Maria Suarez made the First Amended Accusation ("Accusation") in her official capacity as a Deputy Real Estate Commissioner of the State of California. The Accusation, Statement to Respondent, and Notice of Defense were

-1-

mailed, by certified mail, to Respondents' last known mailing addresses on file with the Department on July 7, 2011.

Neither Respondent FIRST FUNDING MORTGAGE INC. ("FIRST FUNDING") nor Respondent GILBERT M. MELGOZA ("MELGOZA") filed a Notice of Defense within the time required by Section 11506 of the Government Code. Respondents' defaults were entered herein on November 1, 2011.

II

Respondent FIRST FUNDING is presently licensed and/or has license rights under the Real Estate Law (Part 1 of Division 4 of the Business and Professions Code, hereinafter "Code"), as a real estate corporation. The license of FIRST FUNDING expired on May 8, 2010. Pursuant to Code Section 10201 FIRST FUNDING retains renewal rights. Pursuant to Section 10103 the Department retains jurisdiction.

At all times material herein FIRST FUNDING engaged in the business of, acted in the capacity of, advertised or assumed to act as real estate broker in the State of California, within the meaning of Section 10131 subpart (a) and (d) of the Code, including soliciting prospective sellers or purchasers of real property, negotiating for the purchase, sale or exchange of real property, soliciting borrowers and lenders and negotiating loans on real property.

III

MELGOZA was formerly licensed under the Real Estate Law as a real estate salesperson. On or about January 12, 2009, the license of MELGOZA was suspended pursuant to the provisions of Family Code Section 17520. The license of MELGOZA expired on July 11, 2010. Pursuant to Section 10103 the Department retains jurisdiction.

At all times relevant herein MELGOZA was employed under the broker license of FIRST FUNDING.

IV

In or around April, 2008, Jesus Toscano Tamayo ("Tamayo") was interested in purchasing real property. In early April, 2008, Tamayo met with MELGOZA at 9064 Van Nuys

-2-

Boulevard, Suite 5, Panorama City, California 91402. At that time MELGOZA represented to Tamayo that he was employed by All Pro Realty, an authorized fictitious business name of SANDOVAL.

On or about April 18, 2008, MELGOZA took Tamayo to view the real property at 764 Lashburn Street, Sylmar, California 91342 (the "Property"). At that time MELGOZA represented to Tamayo that Tamayo could purchase the Property if he gave MELGOZA a check in the amount of \$3,000 made payable to "Primo Realty." MELGOZA represented that this payment would be the initial deposit for the purchase of the Property. MELGOZA also represented that he, MELGOZA, would do everything necessary to permit Tamayo to purchase the Property, including arranging financing for Tamayo's purchase by obtaining a thirty (30) year mortgage loan with a monthly payment of \$2,800 for Tamayo.

In reliance on MELGOZA's representations, on or about April 18, 2008, Tamayo obtained a cashier's check in the amount of \$3,000 made payable to Primo Realty, which he gave to MELGOZA.

On or about June 2, 2008, MELGOZA represented to Tamayo that Tamayo needed to make an additional deposit to escrow in the amount of \$14,550 to lower the monthly payment on the mortgage loan from \$2,800 per month to \$2,200. In reliance on MELGOZA's representations, Tamayo gave MELGOZA an additional cashier's check in the amount of \$14,550 made payable to Primo Realty.

On or about June 2, 2008, MELGOZA contacted Tamayo and told him that an additional \$6,000 was needed for what he described as "reserves" so that the escrow for the purchase of the Property could close. On this occasion MELGOZA instructed Tamayo to have the check for \$6,000 made payable to "SFV Professionals," which Tamayo did.

In or around July, 2008, Tamayo discovered that the representations made to him by MELGOZA were false. The true facts were that MELGOZA did not intend to use Tamayo's payments for Tamayo's purchase of the Property. MELGOZA's true intention was to induce Tamayo to deliver to him the checks alleged above, and to convert Tamayo's funds to MELGOZA's own benefit. In July, 2008, Tamayo went to the escrow office handling the transaction for his purchase of the Property where he discovered that the checks totaling

-3-

\$23,550 given by him to MELGOZA for the purchase of the Property had not been deposited into the escrow. Instead, only \$1,000 had been deposited on Tamayo's behalf, and that amount had not come from one of the checks Tamayo had given MELGOZA, but was instead a check written on a Primo Financial account signed by MELGOZA's wife, Bernice Melgoza ("Bernice"). Bernice was a licensed real estate salesperson licensed to SANDOVAL at all times relevant herein.

Despite Tamayo's execution of a document purporting to cancel the transaction for the purchase of the Property provided to him by MELGOZA, MELGOZA has failed and refused to refund Tamayo's payments in the amount of \$23,550.

The conduct, acts and/or omissions of MELGOZA, as described herein above, constitute making a substantial misrepresentation, the making of false promise(s) of a character likely to influence, persuade or induce, and engaging in fraud or dishonest dealing.

v

The evidence established that the conduct of MELGOZA alleged in Paragraph IV, above, violates Code Sections 10176(a), 10176(b), 10176(i) and 10145(c).

VI

In or around June, 2007, Odalis V. Jones ("Jones") caused \$50,000 to be delivered to "Primo Financial" a fictitious business name being used by MELGOZA. Jones delivered the foregoing sum to MELGOZA based on MELGOZA's representation to Jones that the money would be placed in a trust account to be available for deposit to an escrow for Jones' purchase of the residential property at 6704 Escondido Canyon Road, Acton, California (the "Property").

In or around June, 2008, an escrow was opened for Jones' purchase of the Property. By the terms of the purchase and sale agreement the purchase price for the property was agreed to be \$565,000. Jones was required to provide a down payment of 3% of the purchase price. The balance of the purchase price was to be funded from the proceeds of a loan to be obtained by MELGOZA on Jones'

-4-

behalf.

In accordance with the terms of Jones' agreement with MELGOZA the total sum of \$16,950 from Jones' funds, which had previously been delivered to MELGOZA in trust, was deposited into escrow as the down payment for Jones' purchase of the Property. MELGOZA also represented to Jones that \$2,000 of her funds had already been deposited into escrow as Jones' initial deposit for the purchase of the Property. MELGOZA was to return to Jones the remaining balance of the funds Jones had transferred to him in 2007.

On or about July 8, 2008, MELGOZA gave Jones a document entitled "Promissory Note" in which MELGOZA promised that all commissions payable to All Pro Realty, an authorized fictitious business name of SANDOVAL, as a result of the transaction for the purchase of the Property would be given to Jones at the close of escrow. The foregoing document, which was notarized by Bernice, MELGOZA's wife, further provided that "[t]his is money owed her [Jones] from her investments made to Primo Financial."

Thereafter, despite Jones' repeated calls to MELGOZA, MELGOZA failed and refused to return Jones' calls or to update Jones on the status of the escrow for the purchase of the Property or the mortgage loan necessary for completion of the purchase.

On or about September 23, 2008, Jones learned that MELGOZA had advised the other parties to the transaction for the purchase of the Property that the sale was "not going to happen." Jones further learned that MELGOZA had failed to represent her interests in the transaction in that MELGOZA did not timely deliver the seller's "Notice to Perform" to Jones for her signature. As a result of MELGOZA's breach of his fiduciary duties to Jones she lost her opportunity to purchase the Property.

Though Jones demanded that MELGOZA return to her the funds she had transferred to him in trust, MELGOZA has failed to return all but \$4,000 of Jones' funds to her.

MELGOZA failed to deliver the funds MELGOZA collected from Jones to FIRST FUNDING or into a neutral escrow depository or to the trust account of FIRST FUNDING as required by Code Section 10145(c).

-5-

The conduct, acts and/or omissions of MELGOZA, as described herein above, constitute making a substantial misrepresentation, the making of false promise(s) of a character likely to influence, persuade or induce, and engaging in fraud or dishonest dealing.

VII

The evidence established that the conduct of MELGOZA alleged in Paragraph VI, above, violates Code Sections 10176(a), 10176(b), 10176(i) and 10145(c).

VIII

In the course of the activities described above, FIRST FUNDING failed to retain all records of its activities requiring a real estate broker license during the past three years including sales and loan transaction files for its real estate clients and further including listings, real estate contracts, canceled checks, escrow and trust records, and specifically including the sale and/or loan documentation pertaining to the supposed purchase and sale transaction of Tamayo, as required by Code Section 10148.

DETERMINATION OF ISSUES

Ι

Cause for disciplinary action against MELGOZA exists pursuant to Code Sections 10176(a), 10176(b), 10177(d) for violation of Code Section 10145(c), and 10176(i).

II

Cause for disciplinary action against FIRST FUNDING exists pursuant to Code Section 10177(d) for violation of Code Section 10148.

III

The standard of proof applied was clear and convincing proof to a reasonable certainty.

-6-

111

111

ORDER

The license and license rights of Respondents FIRST FUNDING MORTGAGE INC. and GILBERT M. MELGOZA under the provisions of Part I of Division 4 of the Business and Professions Code are revoked:

This Decision shall become effective at 12 o'clock

-7-

DATED:

BARBARA J. BIGBY Acting Real Estate Commissioner

. 1	Department of Real Estate 320 West Fourth Street, Suite 350
2	Los Angeles California 90013-1105
3	(213) 576-6982
4	NOV 0 1 2011
5	DEDEANTELLA CA REAL ESTATE
6	BY: MTTZ
7	
8	BEFORE THE DEPARTMENT OF REAL ESTATE
9	STATE OF CALIFORNIA
-	* * * *
10	
11	In the Matter of the Accusation of)) NO. H-37140 LA
12	<u>FIRST FUNDING MORTGAGE INC.;</u>) JESSE JOSE SANDOVAL, indivi-) DEFAULT ORDER
13	dually, and as designated)
14	officer for First Funding) Mortgage Inc.; and GILBERT M.)
15	MELGOZA,
16	Respondent(s).)
17	Respondents, FIRST FUNDING MORTGAGE INC., and GILBERT
18	M. MELGOZA, having failed to file a Notice of Defense within
19	
20	the time required by Section 11506 of the Government Code, are
21	now in default. It is, therefore, ordered that a default be
22	entered on the record in this matter.
23	IT IS SO ORDERED MANER 1, 2011.
24	BARBARA J. BIGBY
25	Acting Real Estate Commissioner
26	I POI GO
27	By: PHILLIP IHDE
	Regional Manager
. I	

WAG .	
1 2 3 4 5 6 7 8	CHERYL D. KEILY, SBN# 94008 Department of Real Estate 320 West Fourth Street, Ste. 350 Los Angeles, California 90013 Telephone: (213) 576-6982 (Direct) (213) 576-6905 DEPARTMENT OF REAL ESTATE BY: MAANA
9	DEPARTMENT OF REAL ESTATE
10	STATE OF CALIFORNIA
11	* * * *
12	In the Matter of the Accusation No. H-37140 LA
13	FIRST FUNDING MORTGAGE INC.;)
14	JESSE JOSE SANDOVAL, indivi-) <u>FIRST AMENDED</u> dually, and as designated) <u>ACCUSATION</u>
15 16	Officer for First Funding) Mortgage Inc.; and GILBERT) B. M. MELGOZA,)
17	Respondents.)
18	······································
19	This First Amended Accusation amends the Accusation
20	filed on March 16, 2011.
21	The Complainant, Maria Suarez, a Deputy Real Estate
22	Commissioner of the State of California, for cause of Accusation
23	against FIRST FUNDING MORTGAGE INC. ("FIRST FUNDING"), JESSE JOSE
24 25	SANDOVAL ("SANDOVAL"), individually, and as designated officer
25	for FIRST FUNDING, and GILBERT M. MELGOZA ("MELGOZA"), is
26	informed and alleges as follows:
	- 1 -

1

2

٦

4

5

6

7

8

9

13

19

The Complainant, Maria Suarez, a Deputy Real Estate Commissioner of the State of California, makes this Accusation in her official capacity. 2. Respondent FIRST FUNDING is presently licensed and/or has license rights under the Real Estate Law (Part 1 of Division 4 of the Business and Professions Code, hereinafter "Code"), as

a real estate corporation. The license of FIRST FUNDING expired 10 on May 8, 2010. Pursuant to Code Section 10201 FIRST FUNDING 11 retains renewal rights. Pursuant to Section 10103 the 12 Department retains jurisdiction.

3.

14 Respondent SANDOVAL is presently licensed and/or has 15 license rights under the Real Estate Law as a real estate broker. 16 and at all times relevant herein was the designated officer for 17 FIRST FUNDING. 18

4.

Respondent SANDOVAL, as the officer designated by 20 Respondent FIRST FUNDING pursuant to Section 10211 of the Code, 21 was responsible for the supervision and control of the activities 22 23 conducted on behalf of Respondent FIRST FUNDING by its officers 24 and employees as necessary to secure full compliance with the 25 Real Estate Law as set forth in Section 10159.2 of the Code, 26 including the supervision of salespersons licensed to the 27 corporation in the performance of acts for which a real estate

- 2 -

license is required.

1

5. 2 Respondent MELGOZA was formerly licensed under the Real 3 Estate Law as a real estate salesperson. On or about January 12, 4 2009, the license of MELGOZA was suspended pursuant to the 5 provisions of Family Code Section 17520. The license of MELGOZA 6 expired on July 11, 2010. Pursuant to Section 10103 the 7 8 Department retains jurisdiction. 9 б. 10 At all times relevant herein Respondent MELGOZA was 11 employed under the license of Respondent FIRST FUNDING. 12 7. 13 At all times herein mentioned, Respondents FIRST 14 FUNDING and SANDOVAL, on behalf of others and in expectation of 15 compensation, engaged in the business, acted in the capacity of, 16 advertised or assumed to act as a real estate broker in the State 17 of California within the meaning of Section 10131 subparts (a) 18 and (d) of the Code, including soliciting prospective sellers or 19 purchasers of real property, negotiating for the purchase, sale 20 or exchange of real property, soliciting borrowers and lenders 21 and negotiating loans on real property. 22 23 FIRST CAUSE OF ACCUSATION 24 (Code Section 10176(a), 10176(b), 10176(i) against Respondent MELGOZA) 25 8. 26 In or around April, 2008, Jesus Toscano Tamayo 27 - 3 -

("Tamayo") was interested in purchasing real property. In early April, 2008, Tamayo met with MELGOZA at 9064 Van Nuys Boulevard, Suite 5, Panorama City, California 91402. At that time MELGOZA represented to Tamayo that he was employed by All Pro Realty, an authorized fictitious business name of SANDOVAL.

1

2

3

4

5

6

9.

On or about April 18, 2008, MELGOZA took Tamayo to view 7 8 the real property at 764 Lashburn Street, Sylmar, California 9 91342 (the "Property"). At that time MELGOZA represented to 10 Tamayo that Tamayo could purchase the Property if he gave MELGOZA 11 a check in the amount of \$3,000 made payable to "Primo Realty." 12 MELGOZA represented that this payment would be the initial 13 deposit for the purchase of the Property. MELGOZA also 14 represented that he, MELGOZA, would do everything necessary to 15 permit Tamayo to purchase the Property, including arranging 16 financing for Tamayo's purchase by obtaining a thirty (30) year 17 mortgage loan with a monthly payment of \$2,800 for Tamayo. 18 10. 19 In reliance on MELGOZA's representations, on or about 20 April 18, 2008, Tamayo obtained a cashier's check in the amount 21 of \$3,000 made payable to Primo Realty, which he gave to MELGOZA. 22 23 11.

On or about June 2, 2008, MELGOZA represented to Tamayo that Tamayo needed to make an additional deposit to escrow in the amount of \$14,550 to lower the monthly payment on the mortgage loan from \$2,800 per month to \$2,200. In reliance on MELGOZA's

- 4 -

representations, Tamayo gave MELGOZA an additional cashier's check in the amount of \$14,550 made payable to Primo Realty.

1

2

3

10

12.

On or about June 2, 2008, MELGOZA contacted Tamayo and
told him that an additional \$6,000 was needed for what he
described as "reserves" so that the escrow for the purchase of
the Property could close. On this occasion MELGOZA instructed
Tamayo to have the check for \$6,000 made payable to "SFV
Professionals," which Tamayo did.

13.

11 In or around July, 2008, Tamayo discovered that the 12 representations made to him by MELGOZA were false. The true 13 facts were that MELGOZA did not intend to use Tamayo's payments 14 for Tamayo's purchase of the Property. MELGOZA's true intention 15 was to induce Tamayo to deliver to him the checks alleged in 16 Paragraphs 9, 10, 11, and 12, above, and to convert Tamayo's 17 funds to MELGOZA's own benefit. In July, 2008, Tamayo went to the 18 escrow office handling the transaction for his purchase of the 19 Property where he discovered that the checks totaling \$23,550 20 given by him to MELGOZA for the purchase of the Property had not 21 been deposited into the escrow. Instead, only \$1,000 had been 22 23 deposited on Tamayo's behalf, and that amount had not come from 24 one of the checks Tamayo had given MELGOZA, but was instead a 25 check written on a Primo Financial account signed by MELGOZA's 26 wife, Bernice Melgoza ("Bernice"). Bernice was a licensed real 27 estate salesperson licensed to SANDOVAL at all times relevant

- 5 -

herein.

1	
2	14.
3	Despite Tamayo's execution of a document purporting to
4	cancel the transaction for the purchase of the Property provided
5	to him by MELGOZA, MELGOZA has failed and refused to refund
6	Tamayo's payments in the amount of \$23,550.
7	15.
8	The conduct, acts and/or omissions of Respondent
9	MELGOZA, as described herein above, constitute making a
10	substantial misrepresentation, the making of false promise(s)
11	of a character likely to influence, persuade or induce, engaging
12	in fraud or dishonest dealing and are cause for the suspension or
13	revocation of all real estate licenses and license rights of
14	Respondent MELGOZA under the provisions of Code Sections
15 16	10176(a), 10176(b), 10176(i) and 10145(c) and/or Code Sections
10	10130 and 10177(j).
18	SECOND CAUSE OF ACCUSATION
19	(Record Retention Violation Code Section 10148 Against FIRST FUNDING and SANDOVAL (Tamayo)
20	16.
21	Complainant incorporates by this reference the
22	allegations set forth in Paragraphs 1 through 15, above.
23	17.
24	In the course of activities described in Paragraph 7,
25 26	above, Respondents FIRST FUNDING and SANDOVAL acted in violation
26	of the Code in that they failed to retain all records of their
61	
	- 6 -

activities requiring a real estate broker license during the past 1 three years including sales and loan transaction files for their 2 real estate clients and further including listings, real estate 3 contracts, canceled checks, escrow and trust records, and 4 specifically including the sale and/or loan documentation 5 pertaining to Tamayo and/or the Property, as required by Code 6 Section 10148. 7 8 18. 9 The conduct, acts and/or omissions of Respondents FIRST 10 FUNDING and SANDOVAL, as set forth above, are in violation of 11 Code Section 10148, and are cause for the suspension or 12 revocation of the licenses and license rights of Respondents 13 FIRST FUNDING and SANDOVAL pursuant to Code Sections 10177(d) and 14 10177(q). 15 THIRD CAUSE OF ACCUSATION 16 (Code Section 10176(a), 10176(b), 10176(i) and 10145(c)Against MELGOZA) 17 19. 18 Complainant incorporates by this reference the 19 allegations set forth in Paragraphs 1 through 18, above. 20 20. 21 In or around June, 2007, Odalis V. Jones ("Jones") 22 caused \$50,000 to be delivered to "Primo Financial" a fictitious 23 24 business name being used by MELGOZA. Jones delivered the 25 foregoing sum to MELGOZA based on MELGOZA's representation to 26 Jones that the money would be placed in a trust account to be 27 available for deposit to an escrow for Jones' purchase of the 7 -

residential property at 6704 Escondido Canyon Road, Acton, California (the "Property").

1

2

3

11

22

21.

In or around June, 2008, an escrow was opened for Jones' purchase of the Property. By the terms of the purchase and sale agreement the purchase price for the property was agreed to be \$565,000. Jones was required to provide a down payment of 3% of the purchase price. The balance of the purchase price was to be funded from the proceeds of a loan to be obtained by MELGOZA on Jones' behalf.

22.

12 In accordance with the terms of Jones' agreement with 13 MELGOZA the total sum of \$16,950 from Jones' funds, which had 14 previously been delivered to MELGOZA in trust, was deposited into 15 escrow as the down payment for Jones' purchase of the Property. 16 MELGOZA also represented to Jones that \$2,000 of her funds had 17 already been deposited into escrow as Jones' initial deposit for 18 the purchase of the Property. MELGOZA was to return to Jones the 19 remaining balance of the funds Jones had transferred to him in 20 2007. 21

23.

On or about July 8, 2008, MELGOZA gave Jones a document entitled "Promissory Note" in which MELGOZA promised that all commissions payable to All Pro Realty, an authorized fictitious business name of SANDOVAL, as a result of the transaction for the purchase of the Property would be given to Jones at the close of

- 8 -

escrow. The foregoing document, which was notarized by Bernice, 1 MELGOZA's wife, further provided that "[t]his is money owed her 2 [Jones] from her investments made to Primo Financial." 3 24. 4 Thereafter, despite Jones' repeated calls to MELGOZA, 5 MELGOZA failed and refused to return Jones' calls or to update 6 Jones on the status of the escrow for the purchase of the 7 Property or the mortgage loan necessary for completion of the 8 purchase. 9 25. 10 On or about September 23, 2008, Jones learned that 11 MELGOZA had advised the other parties to the transaction for the 12 purchase of the Property that the sale was "not going to happen." 13 Jones further learned that MELGOZA had failed to represent her 14 15 interests in the transaction in that MELGOZA did not timely deliver the seller's "Notice to Perform" to Jones for her 16 signature. As a result of MELGOZA's breach of his fiduciary 17 duties to Jones she lost her opportunity to purchase the 18 Property. 19 26. 20 Though Jones demanded that MELGOZA return to her the 21 funds she had transferred to him in trust, MELGOZA has failed to 22 return all but \$4,000 of Jones' funds to her. 23 24 27. 25 MELGOZA violated Code Section 10145(c) by failing to 26 deliver the funds MELGOZA collected from Jones to FIRST FUNDING 27

- 9 -

or into a neutral escrow depository or to the trust account of 1 FIRST FUNDING which conduct justifies the suspension or 2 revocation of all real estate licenses and license rights of 3 Respondent MELGOZA under the provisions of Code Section 10177(d). 4 28. 5 Further, the conduct, acts and/or omissions of 6 Respondent MELGOZA, as described herein above, constitute making 7 a substantial misrepresentation, the making of false promise(s) 8 9 of a character likely to influence, persuade or induce, engaging 10 in fraud or dishonest dealing and are cause for the suspension or 11 revocation of all real estate licenses and license rights of 12Respondent MELGOZA under the provisions of Code Section 10176(a), 13 10176(b), and 10176(i) and/or Code Sections 10130 and 10177(j). 14 FOURTH CAUSE OF ACCUSATION 15 (Audit Violations Against SANDOVAL) 16 29. 17 Complainant incorporates by this reference the 18 allegations set forth in Paragraphs 1 through 28, above. 19 30. 20 On or about May 26, 2011, the Department completed an 21 audit examination of the books and records of SANDOVAL, doing 22 business under the authorized fictitious business names All-Pro 23 24 Brokers and All-Pro Realty, pertaining to the real estate 25 activities described in Paragraph 7, above, covering a period 26 from April 1, 2008, through April 30, 2011. The audit 27 examination revealed violations of the Code and Title 10, Chapter - 10 -

6, Code of Regulations ("Regulations"), as set forth in the following paragraphs, and more fully discussed in Audit Report No. LA 100257 along with the exhibits and work papers attached to the audit report:

1

2

3

4

5

6

7

8

(a) Failed to establish and maintain a trust account at a bank or other recognized financial institution in the name of the broker for deposit of trust funds collected by SANDOVAL, in violation of Code Section 10146.

9 (b) Failed to deposit the fees delivered to MELGOZA by
 10 Jones as is described in Paragraph 22, above, into a real estate
 11 broker trust account in violation of Code Section 10146.

12 In the course of the sales transaction activities (C)13 undertaken by SANDOVAL in 2008, including the one described in 14 Paragraphs 22 through 28, above, SANDOVAL failed to retain all 15 records of his sales activities requiring a real estate broker 16 license during the past three years including sales transaction 17 files for SANDOVAL's real estate clients and further including 18 listings, real estate contracts, canceled checks, escrow and 19 trust records, and specifically including the sale and/or loan 20 documentation pertaining to the Property as required by Code 21 Section 10148. 22

(d) In the "California Residential Purchase Agreement and Joint Escrow Instructions" for Jones' purchase of the Property misrepresented that the earnest money deposit in the transaction was in the possession of SANDOVAL or his agent at the time the offer was presented to the seller in violation of Code

- 11 -

. 1	Section 10176(a).		
2	(e) Failed to	disclose SANDOVAL's Nationwide Mortgage	
-	Licensing System ID at	the first point of contact with consumers	
4	as required by Code Sec	tion 10140.6 and Section 2773 of the	
5	Regulations.		
6	DISCIPLINE STATUTES AND REGULATIONS		
7	·	31.	
8	The conduct c	of SANDOVAL described in Paragraph 30,	
9	above, violated the Code and the Regulations as set forth below:		
10	PARAGRAPH	PROVISIONS VIOLATED	
11	30(a)	Code Section 10146	
12	30(b)	Code Section 10146	
13	30(c)	Code Sections 10148	
14 15			
15	30(d)	Code Section 10176(a)	
17	30(e)	Code Sections 10140.6 and Section	
18		2773 of the Regulations	
19	The foregoing violations constitute cause for the		
20	suspension or revocation of the real estate license and license		
21	rights of SANDOVAL under	r the provisions of Code Sections 10177(d)	
22	for violation of the Real Estate Law and/or 10177(g) for		
23	negligence or incompetence.		
24	FIFTH CAUSE OF ACCUSATION		
25		o Supervise Against SANDOVAL)	
26	32.		
27	Complainant i	ncorporates by this reference the	
		- 12 -	

allegations set forth in Paragraphs 1 through 31, above.

1

33.

2 The conduct, acts and/or omissions of Respondent 3 SANDOVAL in failing to exercise reasonable supervision over the Δ activities of Respondents MELGOZA and FIRST FUNDING, as more 5 fully set forth above, are cause for the suspension or revocation б of the licenses and license rights of Respondent SANDOVAL 7 pursuant to Code sections 10177(d), (g) and/or (h) for violation 8 9 of Code section 10159.2. 10 WHEREFORE, Complainant prays that a hearing be 11 conducted on the allegations of this Accusation and that upon 12 proof thereof, a decision be rendered imposing disciplinary 13 action against all the licenses and license rights of Respondents 14 FIRST FUNDING MORTGAGE INC., JESSE JOSE SANDOVAL and GILBERT B. 15 MELGOZA, under the Real Estate Law (Part 1 of Division 4 of the 16 Business and Professions Code), and for such other and further 17 relief as may be proper under other applicable provisions of law. 18 Dated at Los Angeles, Càlifornia 19 this / day of 2011. 20 21 22 23 Maria Suarez Deputy Real Estate Commissioner 24 25 cc: First Funding Mortgage Inc. Jesse Jose Sandoval 26 Gilbert B. Melgoza Maria Suarez 27 Sacto. - 13 -

1 2 3 4 5 6 7 8	CHERYL D. KEILY, SBN# 94008 Department of Real Estate 320 West Fourth Street, Ste. 350 Los Angeles, California 90013 Telephone: (213) 576-6982 (Direct) (213) 576-6905 MAR 1 6 2011 DEPARTMENT OF REALESTATE BY:
. 9	DEPARTMENT OF REAL ESTATE
10	STATE OF CALIFORNIA
11	* * * *
12	In the Matter of the Accusation No.H-37140 LA
13	FIRST FUNDING MORTGAGE INC.;) ACCUSATION
14	JESSE JOSE SANDOVAL, indivi-) dually, and as designated)
15 16	Officer for First Funding) Mortgage Inc.; and GILBERT) B. W. MELGOZA,
17	Respondents.)
18)
19	The Complainant, Robin Trujillo, a Deputy Real Estate
20	Commissioner of the State of California, for cause of Accusation
21	against FIRST FUNDING MORTGAGE INC. ("FIRST FUNDING"), JESSE JOSE
22	SANDOVAL ("SANDOVAL"), individually, and as designated officer
23	for FIRST FUNDING, and GILBERT M. MELGOZA ("MELGOZA"), is
24	informed and alleges as follows:
25	1.
26	
27	The Complainant, Robin Trujillo, a Deputy Real Estate
	- 1 -

.

Commissioner of the State of California, makes this Accusation in her official capacity.

1

2

3

11

16

17

2.

Respondent FIRST FUNDING is presently licensed and/or
has license rights under the Real Estate Law (Part 1 of Division
4 of the Business and Professions Code, hereinafter "Code"), as
a real estate corporation. The license of FIRST FUNDING expired
on May 8, 2010. Pursuant to Code Section 10201 FIRST FUNDING
retains renewal rights. Pursuant to Section 10103 the
Department retains jurisdiction.

Respondent SANDOVAL is presently licensed and/or has
license rights under the Real Estate Law as a real estate broker.
and at all times relevant herein was the designated officer for
FIRST FUNDING.

3.

4.

Respondent SANDOVAL, as the officer designated by 18 Respondent FIRST FUNDING pursuant to Section 10211 of the Code, 19 was responsible for the supervision and control of the activities 20 conducted on behalf of Respondent FIRST FUNDING by its officers 21 and employees as necessary to secure full compliance with the 22 23 Real Estate Law as set forth in Section 10159.2 of the Code, 24 including the supervision of salespersons licensed to the 25 corporation in the performance of acts for which a real estate 26 license is required. 27 111

5. 1 Respondent MELGOZA was formerly licensed under the Real 2 Estate Law as a real estate salesperson. On or about January 12, 3 2009, the license of MELGOZA was suspended pursuant to the 4 provisions of Family Code Section 17520. The license of MELGOZA 5 expired on July 11, 2010. Pursuant to Section 10103 the 6 Department retains jurisdiction. 7 6. 8 9 At all times relevant herein Respondent MELGOZA was 10 employed under the license of Respondent FIRST FUNDING. 11 7. 12 At all times herein mentioned, Respondents FIRST 13 FUNDING and SANDOVAL, on behalf of others and in expectation of 14 compensation, engaged in the business, acted in the capacity of, 15 advertised or assumed to act as a real estate broker in the State 16 of California within the meaning of Section 10131 subparts (a) 17 and (d) of the Code, including soliciting prospective sellers or 18 purchasers of real property, negotiating for the purchase, sale 19 or exchange of real property, soliciting borrowers and lenders 20 and negotiating loans on real property. 21 FIRST CAUSE OF ACCUSATION 22 (Code Section 10176(a), 10176(b), 10176(i) 23 against Respondent MELGOZA) 24 8. 25 In or around April, 2008, Jesus Toscano Tamayo 26 ("Tamayo") was interested in purchasing real property. In early 27 - 3 -

April, 2008, Tamayo met with MELGOZA at 9064 Van Nuys Boulevard, Suite 5, Panorama City, California 91402. At that time MELGOZA represented to Tamayo that he was employed by All Pro Realty, an authorized fictitious business name of SANDOVAL.

9.

1

2

3

4

ຸ 5

18

22

On or about April 18, 2008, MELGOZA took Tamayo to view 6 the real property at 764 Lashburn Street, Sylmar, California 7 8 91342 (the "Property"). At that time MELGOZA represented to 9 Tamayo that Tamayo could purchase the Property if he gave MELGOZA 10 a check in the amount of \$3,000 made payable to "Primo Realty." 11 MELGOZA represented that this payment would be the initial 12 deposit for the purchase of the Property. MELGOZA also 13 represented that he, MELGOZA, would do everything necessary to 14 permit Tamayo to purchase the Property, including arranging 15 financing for Tamayo's purchase by obtaining a thirty (30) year 16 mortgage loan with a monthly payment of \$2,800 for Tamayo. 17

10.

In reliance on MELGOZA's representations, on or about April 18, 2008, Tamayo obtained a cashier's check in the amount of \$3,000 made payable to Primo Realty, which he gave to MELGOZA.

11.

On or about June 2, 2008, MELGOZA represented to Tamayo that Tamayo needed to make an additional deposit to escrow in the amount of \$14,550 to lower the monthly payment on the mortgage loan from \$2,800 per month to \$2,200. In reliance on MELGOZA's representations, Tamayo gave MELGOZA an additional cashier's

- 4 -

check in the amount of \$14,550 made payable to Primo Realty.

12.

On or about June 2, 2008, MELGOZA contacted Tamayo and told him that an additional \$6,000 was needed for what he described as "reserves" so that the escrow for the purchase of the Property could close. On this occasion MELGOZA instructed Tamayo to have the check for \$6,000 made payable to "SFV Professionals," which Tamayo did.

13.

10 In or around July, 2008, Tamayo discovered that the 11 representations made to him by MELGOZA were false. The true 12 facts were that MELGOZA did not intend to use Tamayo's payments 13 for Tamayo's purchase of the Property. MELGOZA's true intention 14 was to induce Tamayo to deliver to him the checks alleged in 15 Paragraphs 9, 10, 11, and 12, above, and to convert Tamayo's 16 funds to MELGOZA's own benefit. In July, 2008, Tamayo went to the 17 escrow office handling the transaction for his purchase of the 18 Property where he discovered that the checks totaling \$23,550 19 given by him to MELGOZA for the purchase of the Property had not 20 been deposited into the escrow. Instead, only \$1,000 had been 21 deposited on Tamayo's behalf, and that amount had not come from 22 one of the checks Tamayo had given MELGOZA, but was instead a 23 24 check written on a Primo Financial account signed by MELGOZA's 25 wife, Bernice Melgoza.

26

1

2

9

27

- 5 -

Despite Tamayo's execution of a document purporting to

	cancel the transaction for the purchase of the Property provided
1	to him by MELGOZA, MELGOZA has failed and refused to refund
3	Tamayo's payments in the amount of \$23,550.
4	15.
5	The conduct, acts and/or omissions of Respondent
6	MELGOZA, as described herein above, constitute making a
7	substantial misrepresentation, the making of false promise(s)
8	of a character likely to influence, persuade or induce, engaging
9	in fraud or dishonest dealing and are cause for the suspension or
10	revocation of all real estate licenses and license rights of
11	Respondent MELGOZA under the provisions of Code Section 10176(a),
12	10176(b), and 10176(i).
13	SECOND CAUSE OF ACCUSATION
14	(Record Retention Violation Against FIRST FUNDING and SANDOVAL)
15	16.
16	Complainant incorporates by this reference the
17	allegations set forth in Paragraphs 1 through 15, above.
18	17.
19	In the course of activities described in Paragraph 7,
20 21	above, Respondents FIRST FUNDING and SANDOVAL acted in violation
21	of the Code in that they failed to retain all records of their
23	activities requiring a real estate broker license during the past
24	three years including sales and loan transaction files for their real estate clients and further including listings, real estate
25	contracts, canceled checks, escrow and trust records, and
26	specifically including the sale and/or loan documentation
27	pertaining to Tamayo and/or the Property, as required by Code
	- 6 -

Section 10148.

1 18. 2 The conduct, acts and/or omissions of Respondents FIRST 3 FUNDING and SANDOVAL, as set forth above, are in violation of 4 Code Section 10148, and are cause for the suspension or 5 revocation of the licenses and license rights of Respondents 6 FIRST FUNDING and SANDOVAL pursuant to Code Sections 10177(d) and 7 10177(q). 8 THIRD CAUSE OF ACCUSATION 9 (Failure to Supervise Against SANDOVAL) 10 19. 11 Complainant incorporates by this reference the 12 allegations set forth in Paragraphs 1 through 18, above. 13 20. 14 The conduct, acts and/or omissions of Respondent 15 SANDOVAL in failing to exercise reasonable supervision over the 16 activities of Respondents MELGOZA and FIRST FUNDING, as more 17 fully set forth above, are cause for the suspension or revocation 18 19 of the licenses and license rights of Respondent SANDOVAL 20 pursuant to Code sections 10177(d), (g) and/or (h) for violation 21 of Code section 10159.2. 22 111 23 111 24 /// 25 /// 26 /// 27 7 -

WHEREFORE, Complainant prays that a hearing be 1 conducted on the allegations of this Accusation and that upon 2 proof thereof, a decision be rendered imposing disciplinary 3 action against all the licenses and license rights of Respondents 4 FIRST FUNDING MORTGAGE INC., JESSE JOSE SANDOVAL and GILBERT B. 5 MELGOZA, under the Real Estate Law (Part 1 of Division 4 of the 6 Business and Professions Code), and for such other and further 7 relief as may be proper under other applicable provisions of law. 8 9 Dated at Los Angeles, California this 14 day of ____ March 10 2011. 11 12 heelidto 13 Robin Trajillo 14 Deputy Real Estate Commissioner 15 16 17 18 19 20 21 22 23 First Funding Mortgage Inc. cc: Jesse Jose Sandoval 24 Gilbert B. Melgoza Robin Trujillo 25 Sacto. 26 27 8 -